

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 80 Leu
Negyed évre . . 40 Leu
Egy óra . . . 14 Leu
Hirdetés — Nyílttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Már halkul a mező

zöld bársonya, a kánikulai meleg veszt erejéből, közeledik az ősz és a gond-felhők ismét megszorodnak a küzködő ember lelki-műhelyében.

Tagadhatatlan, hogy sehol sem rózsás a helyzet, azonban Kézdivásárhely mintha halálra volna ítélve. Az üzletelenség elképesztő módon érezteti depimáló hatását a város kereskedelmi életében, — érzi mindenki, hogy ez nem tarthat sokáig. Jönni kell valaminek, ami felrázza az elszunnyadt erőket és megnyitja az eleven, életet adó zsilipeket.

Addig is azonban nem szabad az elernyedés karjaiba dobni magunkat.

Megkezdődött a betakarítás a mezőkről, pezsdüljön fel a vér a munkás ereiben, lépjenek akcióba a gazdakörök, a vezetők, hogy a gazda saját magának arathasson.

Kezdődjék meg az egymáson való segítés szent munkája. Szünjön meg a régi átok-, legyen vége az egymás elleni agyarkodásoknak. A meginduló egyesületi élet tanítson, erősítsen a küzdelmekre.

Mozduljanak meg képviselőink és szenátoraink és hívják fel a kormány figyelmét e számkivetett, haldokló városra. — Néhány esztendővel ezelőtt felvetődött az ojtózi vasut kiépítésének terve. Sürgessék meg képviselőink és szenátoraink eme tervnek életrehívását, mert ezzel a kézdividek gazdasági fellendülésének olyan perspektívája nyílna meg, mely csak hasznára válnék az államnak.

Ne féljen attól Sepsiszentgyörgy, hogy ez ártana az ő kereskedelmi érdekeinek, sőt e vidéknek a felpézsdülése csak erősítené az ő továbbfejlődését.

A város vezetői pedig vessék latba minden erejüket, tenniakarásukat, befolyásukat, hogy ne leépítsenek itt intézményeket, kereskedelmi- és ipari vállalatokat, hanem találtassék meg az út és mód a továbbfejlődésükre.

Annak idején az itt állomásozó katonaság sok pénzt jelentett a városnak. Eszközölje ki a város, hogy a város újból katonaságot kapjon, így pénz is jönne a városba, új életre kapna a kereskedő és iparos.

Az elkövetkező ősz a számítgatások, a mérlegelések ideje, a pihenések időszakában előkészületek a holnap teendőkre.

Mérlegeljük a fent elmondott dolgokat.

Kéz a kézben, tegyünk számításokat és ne gáncsoljuk a vezetőket, akik dolgozni akarnak.

Ne gunyoljuk ki a rongyos ruhát, — az élet hajótöröttjét.

A lemenő nap nem örök éjszakát jelent.

Az új kenyérre megterített Urasztala a diadalmos életet hirdeti azoknak, akik a szeretet nevében lépik át a templom küszöbét és hálálansággal nem fizetnek a kapott jókért. Spektator.

Meggyilkoltak a pénzéért egy öreg-asszonyt.

Zabola, aug. 25.

Megdöböntő gyilkosság tartja izgalomban Zabola községet. Az országút mentén, a Haraly felé vezető út elágazásánál lakott öz. Harai Józsefné született Gábor Róza. A 60 éves öregasszonyt kedre virradólag a szoba padlóján vérbefagyva, eszméletlenül találták meg.

Nyomban csendőrség szállott ki a helyszínre, mely megállapította, hogy

az özvegyasszonyt éjnek idején lepte meg a gyilkosa és a pitvarban talált fejével a fejére mérte csapásokkal végzett vele, illetve azt hitte a bestiális gyilkos, hogy megölte áldozatát. Az öregasszonyban volt még élet és nyomban beszállították a sepsiszentgyörgyi közpórházba, ahol azonban annélkül, hogy eszméletre tért volna, szerdán meghalt.

Az orvosi vizsgálat szerint a gyilkosa szétronsolta a fejét, a mellét összetaposta és mindkét karját összetörte.

Az asszonynak eldugott, kb. 30000 leu készpénze kellett legyen. Azt hiszik, hogy erről tudott a gyilkosa és a pénzéért ölte meg az öregasszonyt. A szobában a földön találtak is szétgurult aprópénzt, amit a gyilkos sietségében elhullatott.

A gyilkosság napján különben fényes nappal egy másik lakásba törték be az alatt, amíg a háziak a mezőn dolgoztak és vittek el onnan élelmi cikkeket és ruhaneműeket.

TÁRCA.

AZ ÁLOM.

— A Székely Ujság eredeti tárcája. —
Írta: Pál Lóránt.

Magányos vándor lépdelt a poros országúton. Foltos kabátjának szárnyai pajkosan játszadoztak a lenge szellő fuvallatában, hajfűrtjei ziláltan kapaszkodtak a levegőbe. Tiszta homlokán finom verejtékcseppek csillogtak, magukba szíva a meleg napsugarak hevét.

Fiatál, mosolygós arcú ifju volt a vándor. Izmos lábai szapora ütemben rótták a fehér kilométerkövek közti távolságokat.

Csendes, önmagának való énekléssel tette könnyebbé a gyaloglást.

Aján vidám dalok hangzottak fel, dalok a lányról, a szerelemről, a katonaletről. Gyerekekezésben frissen metszett botot lóballt. Néha le-lehajolt egy szál virággért, hogy illatos mezei csokrát szebbé tegye. Olykor himes szárnyu pillangók után szaladt és elégetlenül haladt tovább, ha a pillangó letért az útról. Ha halk ütemű autók suhantak el mellette, megállt, hogy vágyódó csodálattal irigyelje gyorsaságukat és kényelmüket. Ilyenkor pár pillanatra fájó szomorúság ömlött el arcán és a kényszerű lemondás barázdái tették sötétté napégette homlokát, de aztán ismét vidám éneklésbe fogott és haladt tovább az úton a céltalan

Kézdivásárhelyi Kaszinó Muzeumi Bizottsága.

67-1932 szám.

M e g h i v ó.

A Kézdivásárhelyi Kaszinó által 80 éves fennállásának emlékére, Kézdivásárhely és környéke kulturájának emelése céljából alapított muzeum, — melynek anyaga pár év alatt a közönség önkéntes áldozatkészségéből gyűlt össze, — elrendeztetvén, a muzeumi bizottság elhatározta annak a közönség számára leendő megnyitását.

Ezen

muzeum megnyitási kultur ünnepélyre

mindazokat, kik a Muzeumhoz muzeumi tárgyakkal, alapítvánnyal hozzájárultak, továbbá a Kaszinó tagjait és az érdeklődő nagyközönséget tisztelettel meghívjuk.

Az ünnepély a Háromszékmegyei Erzsébet Árvaleány-nevelő Intézetnél lesz 1932 évi szeptember hó 4-én, vasárnap délután 4 órakor, ahol a muzeum el van helyezve.

Az ünnepély műsora:

1. A Kézdivásárhelyi ref. dalárda éneke.
2. Bevezető beszédet tart Dr. Vargha Béla, a Kaszinó tiszteletbeli elnöke.
3. A Kézdivásárhelyi ref. dalárda éneke.
4. A muzeumot, annak létrejöttét ismerteti és megnyitó beszédet mond Dr. I. Diénes Ödön, a Kaszinó és a Muzeumi bizottság elnöke.
5. Kerti ünnepély az Árvaház udvarán.

Az ünnepélyre belépti díj nincs.

A Muzeum megnyitás után minden csütörtökön délelőtt 11—1 óráig és vasárnap délután 3—5 óráig díjtalanul megtekinthető.

Kézdivásárhely, 1932. aug. 24-én.

Dr. I. Diénes Ödön,
elnök.

Dr. Solyom Miklós,
titkár.

© Bevonják a száz leusokat. Amint Bukarestből jelentik, szeptember elsejétől kezdve bevonják a száz leusokat és helyébe az ezüst száz leusok kerülnek.

célok felé. Néha megpihent az út árnyékos árkaiban és jóízűen falatozott az üres kenyérből, mely ócska hátizsákjából kerül elő. Evés után hanyatdólt és nézte a nyári égbolt fehér báránnyelűit, gyönyörködött a messzi láthatár körvonalában és elhallgatta a tücsök egyhangú ciripelését. Azután indult tovább . . .

Most is, amint ment az országút szélén, lepihenni készült. Lassan már beköszöntött az este. A nap biborizzással égett a nyugati láthatár felett. Enyhe alkonyi szellő suhant át a fák között. Valami lány, rég elfelejtett dalt sutogott, melynek álombaringató ritmusa beleolvadt az est nagy némaságába. Az égbolt azurkék aeterje enyhe homályba burkolódzott. A föld meleg, életgőzös párája egybeolvadt a virágok bodító illatával, a lány szellő szárnyára kelve fojtó lehetével ráfeküdt a tüdőre és részegítő mámmorral felítette meg azt. Az égboltján kigyultak az első csillagok és sziporkázó fénnel égve ragyogtak be mély sötétjét a légnek. Egy távoli falu tornyában megkondult a harang. Méltóságteljes hangjával imádságra figyelmeztetvén reszketett bele az estbe. Messze elhangzó zugása felverte a tájék szunnyadó hallgatóságát, álmát vette az alvónak és álomba ringatta az ébrenlévőt.

A vándor is ledőlt az árok partjára. Elrebegette ajka az estéli fohászt és lehunyta két égő szemét. Ágya volt a harmatos pá-

Atyafilátogatáson a finneknél.

— Irte és az Erzsébet Árvaház 1932 június 25-iki kulturstélyén felolvasta
Dr. I. DIÉNES JENŐ —

Ugy Helsinkiben, mint a más városokban és az utazás alatt a Finn állam vendégei voltunk és meg nem érdemelt kényelemben, előkelő ellátásban részesültünk. Múzeumok, színházak, kiállítások, kirándulások, csupa első osztályú hálókocsikból összeállított vonat, mind díjtalanul álltak rendelkezésünkre és annyifelé voltunk egyenként és összesen hivatalosak ebédre, vacsorákra, hogy egy hónap se lett volna elég, ha minden vendégszerető meghívásnak eleget kellett volna tennünk. Én az ez alkalomra rendezett képzőművészeti tárlat megtekintésekor a művészek és írók összejövetelére voltam többek között hivatalos, hová azonban csak egy pozsonyi utitárs, Feigler Ottmár, apozsonyi egyetemikönyvtár titkára jelent meg rajtam kívül és üdvözölték pohárköszöntő keretében finn nyelven a társaságot. E nekünk szokatlan összeállítású, 9 fogásból álló finom vacsorán résztvettünk mintegy 36-on, hol több nagy művésszel, íróval ismerkedtem meg. Vacsora közben sör, később 1 kis pohárka közönséges pálinkát szolgáltak föl és örömmel közölték velünk, hogy e szokatlan élvezetben csak a mi ottlétünk alkalmából kiadott engedély alapján részesültünk. A vacsora egyes fogásai közt költeményeket adtak elő, felolvasást hallgattunk végig és egyik finn művész felesége igen szépen átérezve, zongorajátékával kísérve elénekelt néhány szép magyar dalt, közte a „Maros vize folyik csendesen...” kezdetű szép, szomorú nótát. Kérdésemre megtudtam, hogy e magyar nótákat évekkal ezelőtt Kairóban tanulta egy ott időző marosvásárhelyi mérnöktől.

Említém, hogy nem érdemeltük ki e nagy vendégszeretetet. Sokan voltak közöttünk elégedetlenkedő, kapzsi emberek, akik rohamozták az asztalokat, bár mindenkire számítottak név szerint. Sokan csomagoltak a maradékból étkezés után, míg vezetőink udvariasan kénytelenek voltak ezeket figyelmeztetni, hogy ne csomagoljanak, mert a következő harmadik órában már ismét dusan terített vendégasztal vár rájuk. Sokan akadtak, akiket bántott, ha látták, hogy vannak, akik jobb helyeket kaptak szállókban, hajón, asztalnál és ennek hangosan is kifejezést adtak, — bár tudhatták volna, hogy így megy ez a mások zsebére és kényelmére üzött apró-cseprő visszaélés a társadalmi berendezkedés minden mozzanatában, helyén. — Persze az volt az oka, mert társaságunk számos tagjai szórakozásnak,

kalandkereső utazásnak és nem reprezentáns kulturgyűlésen részvételnek tekintette utazásukat, akit nem a kongresszus vonzott, hanem a ma divatos külföldi társasutazási láz, amit fokozott az aránylag olcsó utazás lehetősége.

A finnek és észtek közt nemcsak hangoztatják a magyar testvériséget, de gyakorolják is. Sok olyan finn hölgyet, urat ismertem meg, akik úgy beszéltek magyarul, akárcsak én vagy más magyarországi születésű, — bár sok, de nem valamennyi tanult ezek közül Magyarországon.

Megismerkedtem a modern finn irodalom néhány kiváló képviselőjével, többekkel az írók és művészek összejövetelén a Taidehallissa-ban, — Otto Manninen, — Larin Kyösti (közéleti néven Larsson Gusztáv), Ilmari Kianto, Ivo Härkönen, Kersti Bergrotti és Arvi Järventausta írókkal és költőkkel és Artturi Järvinoma festőművésszel.

A Seurasaari szigeten rendezett ünnepélyen ismerkedtem meg Dr. Ilmari Krohn egyetemi professzorral, a zeneművészeti irodalom kiváló írójával és nejevel Hilja Hahti irónővel, aki szépirodalom, de különösen az ifjúsági irodalom terén alkotott maradandó értékeket. E művészlelkű házaspárral magyar nyelven beszélgettem, mivel ők folyékonyan beszélnek, írnak és olvasnak a mi szép magyar nyelvünkön.

A finnek Magyarországgal szoros gazdasági és kulturális kapcsolatokat tartanak fenn. Magyar és finn gyártmányok és termények kölcsönös forgalma, — iskoláikban, egyetemeiken a magyar nyelv, irodalom, történelem és földrajz tanítása elterjedt.

Találtam a főpostán tisztviselőt, aki bár hazájából soha se járt ki, precízen beszélt velem magyarul. Természetesen, hogy északi testvéreink ilyen rokonszeretettel folyólag ismerik is a magyar irodalmat, történelmet, a világháború szomorú befejezését s mindazt, amit egy művelt embertől elvárhatunk.

A finnek műveltek. Alig 2 %-a nem tud írni és olvasni, azok is csak az öregebbjei közül. Néma csodálattal hallottam ott, hogy lapp atyafiaiakra büszké lehetünk, alig 10 %-a nem végzett — nemre tekintet nélkül — középiskolát s ha elhelyezkedni nem tud, műveltsége nem gátolja, hogy hazamenjen állattenyésztésre, erdőirtásra, magával vesse a műveltség szeretetét. És nemcsak abból áll a műveltségük, hogy öltözni tudnak. Szeretik a könyvet. Ott nem kér senki kölcsön könyvet. Könyvtár is csak tudományos célra van. Akinek könyvszükséglete van, — megvásárolja. Minden utolsó pa-

rasztházban könyvtár van, amit féltve őrizgetnek és olvasnak. Meglepett, ahogy hallottam, hogy a legkisebb példányszám a Finnországban megjelenő könyvből az 50.000 darab. Nemcsak szépirodalmi és költői, hanem népszerű tudományos, különösen sok történelmi és néprajzi tárgyú könyv kerül állandóan forgalomba. Az Akateeminen Kirjakauppa — Akadémiai könyvkereskedés — nevű könyvkereskedés egy óriási, többemeletes áruház földszinti részének majdnem felét foglalja el, ahol a finn nemzeti eposznak, a Kalevala-nak művészi és változatos kiadásai leptek meg, — és ahol sok magyar író finre fordított munkáit láttam. A nyomda-technika és könyvművészet elsőrendű, — de — a mi viszonyaink szerint — drágák a könyvek. Napilap, hetilap sok van. Alig akad, aki legalább napilapnak állandó előfizetője ne lenne. És — Magyarországon is nagy magyar könyvszállítmányokat küld évente a finn könyvkereskedőknek, úgy elkel ott a magyar könyv, kivált a szépirodalmi és költői művek, akárcsak nálunk — a bor és a disznóhús.

A bor, — disznóhús, Álljunk meg e szóknál. (Folyt.-köv.)

HIREK.		Aug.
SZÉKELY UJSÁG		27
Politikai hetilap. Megjelenik minden vasárnap reggel.		1932.

Felkérjük előfizetőinket, hogy hálás előfizetésüket rendezni szíveskedjenek.

— Iskolai hír. Az áll. el. iskolában szept. elsején kezdőknek a beiratkozások és 10-éig tartanak.

— Ref. dalosaink nyári mulatsága. Augusztus 28-ikán, vasárnap délután — mint a múlt számunkban megírtuk — a Ref. Dalárda a Forgógó-fürdőn rendez mulatságot. Aki egy kellemes délutánt akar magának szerezni, az nem marad el református dalosaink nyári táncmulatságáról.

— A gelencei műemlék felavatása. Amint múlt számunkban erről részletesen referáltunk, a gelencei róm. katolikusok ujonnan revonált templomát, melynek több százados freskói világhírű műemlék jelleggel bírnak, — augusztus 28-ikán, vasárnap avatják fel nagy, egész napra tervezett műsoros ünnepséggel. A felavatási ünnepségen városunkból is sokan résztvesznek.

— Az ifjúsági estély jövedelme. Lapunk múlt számában az aug. 13-iki ifjúsági estélyről írt tudósításunkban azt említettük fel, hogy hallomásunk szerint az estély tiszta jövedelme 15 Leu volt. Erre a rendező bizottság a helyett, hogy szokások ellenére hozzánk fordult volna helyesbítésért, izléstelenül egy más lap nyílterében hozzánk nyílt levelet küldött s tiltakoznak „ezen valótlán hír ellen.” De arról, hogy mennyi volt a tényleges jövedelem, abban is hallgatnak. Érdeklődtünk az Árvaháznál, de a jövedelemről máig, tehát két hét alatt sem számoltak el, a mit eddig meg kellett volna tegyenek. Ami a mi értesülésünket illeti, azt mi a rendezőbizottság egyik tagjától kaptuk, ki szerkesztőségünkben a múlt héten tette ezen kijelentést.

— Ritka vendégek. Lakatos Sándor festőművész, aki nagybányai képeiről ismeretes és legutóbb az aradi vértanúk csontjainak felkutatásánál dolgozott, több hete városunkban tartózkodik, mint Korom P. Pál plebános, a nagy művészbárát vendége. — Múlt hét elején városunkban tartózkodott dr. Kolonits Dénes nyug. csiksomlyói körorvos, aki meglátogatni jött szülővárosát és felkeresni azokat a helyeket, melyekhez gyermekkori emlékek fűzik. Az orvos néhai Kolonits István orgonakészítő fia, annak a Kolonitsnak, aki a református templom hatalmas orgonáját készítette. Az őshajú vendég felkereste a szülőházát is, ahol jelenleg Csiha Lajos lakik, bejárta a szobákat, a kertet és kereste az emlékeket, amelyek benépesítik a múltat. Bekukkantott az öreg kálvinista templomba is, áll-e még az orgona, melyet az apja keze alkotott. Mintha csak tegnap lett volna. Hej pedig, 40 esztendő nagy idő. Ennyi idő omlott bele az örökkévalóság malmába azóta, hogy kitétte a lábát a város falai közül. Dr. Kolonits Dénes orvost Kovács András közpölgazgató kalauzolta, az ő vendége volt.

zsit, takarója a csillagos ég... És álmodott a vándor...

* * *

A nagyváros lüktető élete morajlott a széles utakon. Kaotikus hangzavarban mozgott a közlekedési eszközök hatalmas raja. Sűrű emberömeg lepte el az utcákat. Dohányfüstös kávéházak és mulatók csábították a járókelőket, tiltott izgalmakat ígérgetve. Az árnyékos fasor sötétanyai tavaszi színektől tarkállottak. Suhanó autók száguldottak a körutakon, suhogó selymek lebbentek a hűvös terasszokon, mámoros illatok szálltak az ég felé. Gazdagság, pompa, boldogság terjengett mindenütt. A lihegő élet felperszelte a mosolygó arcokat.

A vándor kipirultan, dagadó kebellet vetette magát hátra a pompás luxus kocsi-ban. Házak rohantak el mellette és meleg fuvalat csókoltatta homlokát.

Az izgalomtól felhevülten futott be a fényes mulató forgó ajtaján. A kártya asztalokon ömlött a pénz. Egykedvűen halászott ki zsebéből egy százpengőst és leült játszani. Veszített. Egymásután nyelte el a százast a zöld posztó. Nagy halom pénzt látott maga előtt. Ez megittasította. A következő tétje ezer pengő volt. Megnyerte. Félóra mulva zsebei színültig voltak pénzzel. Fel-emelkedett az asztaltól. Egy gyönyörűség barna nő állt mellette és rámosolygott. Szótlanul belékarolt és vitte kifelé. Ekkor szörnyű kiabálást hallott maga mögött. Hátrafordult és nevetett. De ajkán fagyott a kacagás. Mindenholonnan revolvercsövek meredtek szemébe. A nő sikoltott és kifelé húzta. Ugy érezte, hogy nem bír egy tapodtat sem menni. Aztán egyszerre az autóban

találta magát a kormánykerék mellett. Elindította a kocsit. A motor nagy morajjal zuhogott bele a szélbe. A nő hozzásimult. Egy csókot érzett a nyakán. Odapillantott. Két tüzes szemet és egy vágtyeli ajkát látott. Elengedte a kormányt és átkarolta a nőt. Forgott vele minden. Érezte a rohanás mámorát, a barna haj illatát és a lihegő test kábító melegét. Hihetetlen erővel szorította magához a nőt és szájával rátapadt a kármín piros ajkakra. Szíve hevesen dobogott. Azt hitte, hogy megőrül a borzasztó izgalomban. Aztán egy hatalmas robajt hallott és érezte, hogy zuhan, de már csak egyedül... (Folyt. köv.)

BUCSUZÁS.

Éjjel... mohos — köd ágyak párnáin...
álom-muzsikák kusza kinyalán
ezer hur szakad

szakad...

Könnye... könnyeig szerető percek...
gonosz éjszakák tündéri dala:
— már nem gyermek
nem gyermek.

Mostoha ifjúság... elárvult... elárvult...
dérült pejek hintója száguld
kogy elvigyen

elvigyen...

Diáksapkák... kopott padok...
csonka vágyak... itt hagyatott?
ne hagyjatok,
ne hagyjatok!

Éjjel... mohos-köd ágyak párnáin...
halk sóhajok... szférák zenéje
belesimul az éjbe

az éjbe...

Torja, 930. VIII. 5.

Illyés Elemér

— Halálozás. Papp Lajosné sz. Barti Ilona, Papp Lajos korcsmáros felesége 42 éves korában Gelencén elhunyt.

— A Múzeum új alapító tagja. A városunkban létesült Múzeum iránt nagy az érdeklődés, a közönség nemcsak muzeumi tárgyak önkéntes adományozásával tette lehetővé annak megvalósítását, de akadnak áldozatkész férfiak, kik még a mai nehéz viszonyok közt is hozzájárulnak a Múzeum alapozásához. Most lépett be az alapító tagok közé Bartos Boldizsár vegytisztító, a ki hat évi lefizetési kötelezettséggel 3000 Leuval járult hozzá a Múzeumi alapozásához. A nemeslelkű alapítónak nyilvánosan köszönetet mond a Kézdivásárhelyi Kaszinó Múzeumi bizottságának elnöksége.

— Londonban fáznak az emberek. Több heti hőhullám után Angliában hirtelen hűvösre fordult az időjárás. Glasgowban a hőmérséklet a fagypontra alá süllyedt. London utcáin, ahol pár napja még pizsamába, fürdruhába öltözött nőket lehetett látni, már feltűntek a prémes bundák.

— A pilóta és kutyája ejtőernyőben. Az Ontarió állambeli St. Catherinesben érdekes kísérletet végzett egy angol repülő. Saját magát és kis kutyáját ejtőernyővel szerelte fel és együtt leugrottak a gépről. A pilóta és kutyája egymás közvetlen közelében sértetlenül földet értek.

— Betöréssel vádolt tehen. Valószínűleg most történt először a világtörténelemben, hogy egy tehenet betöréssel vádolnak. San Jose californiai városban a rendőrség rádióhíradást kapott, hogy valahol betörés van folyamatban. A betörőt egy ablak alatt meg is találták, egy tehen személyében, amelyet azonnal letartóztattak, mivel azonban a városi börtönben nem volt megfelelő alkalmatlanság a tehen elhelyezésére, egy üres házhelyre hajtották. A tehen azonban az éjszaka folyamán megszökött s most miután letartóztatási parancsot adtak ki ellene, erőlyesen keresik.

SPORT.

Tennisverseny.

Aug. 18—22-én folyt le városunkban a házi tennisverseny a következő eredménnyel:

Férfi egyes: 1. dr. Rozván Zeno. 2. Gábor László döntő 6:2, 1:6, 0:4. Női egyes 1. Gábor Dóra, 2. Biasini Katinka döntő 3:6, 6:2, 8:6. Férfi páros: 1. Gábor László-Mágori Jenő, 2. Molnár Józsiás-Dr. Rozván Zeno döntő 6:2, 7:5. Női páros: 1. Biasini Katinka-Gábor Dóra, 2. Diénes Magda-Dr. Fejér Lukácsné döntő 7:5, 6:0. Vegyes páros 1. Biasini Katinka-Dr. Vargha Lajos, 2. Gábor Dóra-Gábor László döntő 7:9, 6:3, 6:4.

Országos atlétikai verseny városunkban.

A múlt vasárnap zajlott le városunkban a K. S. E rendezésében az első országos atlétikai verseny, amelyen résztvettek brassói, zsilvölgyi, gergyói és kolozsvári atléták is.

A fényesen sikerült verseny megrendezésében élénken közreműködött a brassói liga vezetősége is. A gyönyörű, nyári napos időszak kedvezett a verseny lefolyásának, melyre a vidékről is számosan rándultak be és kellemes órákat töltöttek el az árnyas sátrak alatt.

Részletes eredmények a következők:

60 m. Krausz (Jiul Petrozsény) 7.1 mp.
2. Ruck III. (Olympia. Brassó) 3. Schmidt (Olympia Brassó).

100 m. 1. Csegezy (Olympia) 11.6 mp.
2. Schmidt (Olympia) 3. Herszényi (KAC).

800 m. 1. Ruck III. (Olympia) 2 p. 11 mp.
2. Krusz (Jiul).

5000 m. 1. Láhni (Olympia) 17 p. 42.4 mp.
2. Gál Lajos (IAR) 3. Kovács József (IAR)

10.000 m. 1. Kovács (IAR) 40 p. 50 mp.
Gál Lajos versenyen kívül 37 p. 51 mp.

4x100 m. staféta 1. Olympia (Schmidt — Polonyi — Ruck III. — Csegezy). 49.5 mp.
2. Brassói kombinált. 3. KAC.

Magasugrás: 1. Csegezy 173 cm. 2. Krausz (Jiul) 163 cm. 3. Polonyi (Olympia) 158 cm.

Távolugrás: 1. Csegezy 574 cm. (Versenyen kívül 628 cm.) 2. Krausz 546 cm. 3. Herszényi (KAC) 545 cm.

Rudugrás: 1. Csegezy 338 cm. 2. Popovici (Astra) 285 cm. 3. Krausz 275 cm.

Sulydobás: 1. Soós József (KES) 12.53 m. 2. Soós Lajos (KAC) 11.84 cm. 3. Vlaicu (Astra) 10.91 cm.

Diszkosz: 1. Soós József 33.83 m. 2. Mikó KSE 30.71 m. 3. Popovici 26.78 m.

Gerely: 1. Soós József 48.82 m. 2. Vlaicu 40.95 m. 3. Soós Lajos 40.00 m.

Kétkezes gerely: 1. Soós József jobbkezzel 48.82 m., balkézzel 31.37 m., összesen 80.19 m. Országos rekord. Régi, Soós József 50.17 és 28.28, összesen 78.45 m.

Amint a fenti eredményből látható, a versenyen országos rekord is dőlt el. Soós József, ez a már országos rekord ismert kézdivásárhelyi atléta a két héttel ezelőtti Brassóban felállított két kezes gerelyrekordját javította meg csaknem két méterrel.

A versenyre az egyesület az ülőhelyeket számmal látta el, így nem volt kapkodás, mindenki megtalálta a helyét azt és más nem foglalhatta el. A vezetőség a közönség kényelméről is gondoskodott, amennyiben büffés sátrat állított fel, ahol dr. Vertán Jánosné urnő vezetése mellett enni és inni valót, téstát, fagyaltot szolgáltak ki.

A verseny végeztével a Millenium szálló éttermében a KSE. bankettet adott a vendégek tiszteletére, amikor Benkő Ernő elnök kiosztotta a nyerteseknek az ezüst érmeket. Ez alkalommal a brassói liga nevében Capatine Vasile és Ruck József, az atléták nevében pedig Csegezy György üdvözltek a Kézdivásárhelyi Sport Egyletet az itt rendezett első országos verseny alkalmával.

A verseny megrendezése Soós József gondolata volt, akinek nagy a része az elért sikerben.

K. S. E.—Nemere. 6:2 (2:1.)

Augusztus 21-én Gelencén a Nemere új pályáján került lejátszásra a KSE. ideai második kupamérkőzése, melyet a KSE. csapata megérdemelten, fölényesen nyert meg Megyaszi (2), Fülöp (2), Matei G. (1) és Matei A. (1) góljaival. A Nemere góljait Kovács G. és Vajna H. Gyula rúgták.

Szép időben és nagy közönség előtt kezdődik a mérkőzés, de a közönség soraiból egyes feltűnni vágyók állandó bekiabálásaikkal zavarják a játék nyugodt menetét és durva sértegetéseik miatt a bíró az I. félidő 37. percében kénytelen a mérkőzést félbeszakítani s csak azután hajlandó a meccset tovább vezetni, mikor a Nemere vezetősége a további rendért felelősséget vállal. A II. félidő közepén a Nemere szabálytalan gólt ér el, amit a bíró a szabályokra hivatkozva nem ad meg. Ettől kezdve a mérkőzés a legfeszültebb légkörben folyt végig. A meccs lefűvászakor úgy a közönség egy része, valamint a Nemere egyes játékosai a bíró ellen tüntetve hagyták el a pályát.

A KSE. minden tagja lelkes és odaadó játékkal küzdött s vívta ki a szép győzelmet s végig megőrizték higgadságukat s az ellenfél által több ízben használt durvaságokra nem is reagáltak. A csapat minden tagja dicséretet érdemel a nyújtott szép játékért s a sportszerű viselkedésért. — Nem így a Nemere játékosai, kik közül bizony egyesek sokszor megfélekeztek a sportról és fékezhetetlen szenvedélyüket igyekeztek érvényesíteni. A derék, jóra való közönséget pedig nagy kár néhány felelőtlen egyéneknek ilyen rossz irányba való nevelése által a gyűlöletre szoktatni. Legyen az a közönség lehetőleg tárgyilagos és ismerje el azt is, ha az ellenfél szép teljesítményt nyújt. Addig pedig békés, megértő küzdelem élvezésében a közönségnek nem lesz része, amíg meg nem tanulják a vereséget sportszerűen elviselni.

KSE II. - Csernátóni Tőrekvés 4:1 (0:0)

A KSE II. Csernátónban játszott barátságos mérkőzést az ottani Tőrekvés ellen. Kora délután, erős naposításban, lanyhán indul a játék, ami az egész első félidőben uralkodik. De a II-ik félidő már élénkebb. Mindjárt az elején vezetéshez jut a Tőrekvés, amihez a közönség nagy tapsal gratulál. De nem sokáig örvehetnek a goalnak, mert Haray hamarosan egyenlített, majd Lakatos vezetéshez juttatja a KSE-t és rövidesen meg két újabb goal kerül a Tőrekvés kapujába. A 4 goal után lefokoz a KSE és lassu kombinációkkal telik le a játék.

Sírius (Szentkatolna)-Nemere komb.

4:0 (2:0)

A Sírius csapatát vasárnap délután 4 órára hívta meg a Nemere, hogy a KSE—Nemere kupamérkőzés előtt rendes 90 perces előmérkőzést játszon a Nemere komb. ellen — Sírius pontosan érkezett, de fogadtatása nem a legkellemesebb, mivel az öltözőt s főképen a pályát alig kapta meg, ahová 1/4 5-kor érkezett. Apályán akkor hordták össze a sarjút és csak három játékos volt jelen, úgy, hogy a mérkőzés csak 60 perces lehetett, hogy a kupamérkőzést is lehessen lejátszani. — A 2-ik félidő 22. percében a Nemere kombinált, vezetősége rendelkezésére szó nélkül levonult a pályáról — Félidő szünetében citrom helyett éretlen, zöld almát kaptak a játékosok. — Góll lövők: Nyágyuly S. (2), Baka K. (1) és Mikó G. (1).

Vasárnap a Glória jön.

Augusztus 28-án, vasárnap délután Brassóból kapunk csapatot, amikor a Glória fog lejátszani, hogy revansot adjon a K. S. E-nek. Amint ismeretes, a brassói mérkőzésen 1:0 arányban szenvedett a K. S. E. vereséget és szeretné most javítani ezt az eredményt. Így előre-

láthatólag érdekes küzdelemre van kilátás. Kezdeté 1/2 6 órakor.

A K. S. E. e mérkőzés alatt sem pihenteti a többi erőit. Mint a múlt vasárnap, a vidékre rándul ki és holnap a K. S. E. II. és a törpe csapat Szentkatolnán a jóképességű Síriussal fog mérkőzni.

A Mercur revans mérkőzése Kovásznán.

Városunk nem rég alakult, mindjobban fejlődő football csapata, a Mercur sem pihen és eredményesen kihasználja a vasárnapi délutánokat.

Múlt vasárnap Kovásznára rándult ki, hogy revansot adjon az Amatőr-nek, mely megerősítve áll fel. Az első félidő nagyrészt mezőnyjátékban folyt le, azonban a Mercur vezetéshez jut. A második félidőben főlényben marad és az Amatőr egy góljával szemben újabb három gólt szerez szép játékával. 4:1. Goal-lövők: Vizi (2). Bokor I. [1.] Soós [1].

Érdekességek.

A megnagyobbodott aggteleki cseppkőbarlang.

(Budapest, aug. 23.) A magyar barlang kutatás történetében érdekes esemény történt ez év aug. 21-én, amikor az aggteleki cseppkőbarlang és csehek által 1926-ban feltárt hosszúsági 6 km.-es barlang között megtalálták a természetes összeköttetést. Ennek következtében a híres cseppkőbarlang az eddig ismert járataival együtt 19 km. hosszú és így Európa harmadik legnagyobb barlangja.

Teknősbéka olimpiász.

A napokban megkezdődnek Hollywoodban a nagyszabású teknősbéka versenyek. A teknősbéka olimpiász egy hétig fog tartani és azon 15,000 teknősbéka fog résztvenni. Nagy fogadásokat lehet kötni: az a teknősbéka győz, amely a leglassabban ér a célba. Kb. 4000 főnyi közönségre számítanak.

A világ leghosszabb alagutja.

Az ősszel adják át a forgalomnak az új firenze-bolognai vasutvonalat, melyhez egy 18 és fél kilométeres alagut is tartozik. Ez lesz a világ legnagyobb alagutja. Három-ezer ember dolgozott az építésén és naponta hét méterrel haladtak előre.

Nyilvános köszönet a Kv.-helyi Múzeumnak adományozott tárgyakért

219. Simon Imre járásbírósi szolgá: 16 kötet régi adókövetési könyv és 18 régi okirat. 220. Nagy Géza áll. isk. igazgató tanító: egy érem, 52 könyv, 43 folyóirat-füzet, 2 drb. plakát, 1 ásvány. 221. Benkő Zoltán szücs-segéd: 2 drb. képkeret. 222. I. Diénes Piroška: 6 drb. ércpénz. 223. Fejér család: 3 drb. könyv, 24. özv. Kovács Mártonné: Pipa fehér palakőből, egy ezüst 6 kros, egy cserép bokáj, 225. Hosszu József cipész: 4 drb. képkeret, 226. ifj. Hosszu József sepsiszentgyörgyi kereskedő: egy rézpénz, 227. dr. Molnár Dénes ügyvéd: Kovács Ferenc gyógyszerész nagyított fényképe, 3 drb. képkeret, egy szalag, 2 drb. könyv, 1 plakát, 3 okirat, 228. Ráduly Ferenc lakatos: 16 drb. képkeret, 229. Lázár László bankpénztárnok: 14 drb. képkeret, 230. Pál Andor fodrász: egy ezüst 20-as, egy olasz papírpénz, 231. Balogh Katinka árva-házi igazgató: egy koppantó, egy faserleg, egy szobrocška-talpat, egy majolika edény, 3 drb. fürjtojás, 10 tengeri és folyami kagyló, 38 csiga, egy shrapnel, egy olasz háborús propaganda kép-füzet, 3 kötet folyóirat, 232. Bándy István kereskedő és neje: egy régi kakukos óra, 22 drb. papírpénz, 233. Klein Zsigmond ékszerész: 3 drb. háborús dísz-tárgy, 2 régi ezüst gomb, 1 ezüst 3 kr. pénz, 234. I. Diénes László: egy ásvány, 235. Dakó István fodrász tanuló: egy rézpénz, 236. Graef Péter mérnök és Köpeczi Sebestyén József heraldikus: a gelencei Árpádházkori templomról egy 15-ik századbeli torony-kupacserép, egy drb. 1623-beli tetőbornarész, 1 pénz, egy őskori kézimalmok (két darab-ból). 237. Zajzon Sándor ny. tanár: fénykép Bem tábornok katonai érdem-rendjéről, 238. Dr. Rozván István közjegyző: macedon yatan és puskaportartó adagolóval, 239. Jancsó István Mihályné: 3 drb. könyv, 240. özv. Pap Adolfiné Jakab Vilma: 2 drb. tusnádi fénykép, 3 drb. arckép, 2 drb. 18-ik századbeli acélmetszet, egy hangjegy, 5 drb. képkeret, 241. Balázs Márton ny. polg. isk. igazgató: 35 drb. zászló-szeg, 7 drb. fénykép, 5 drb. könyv, 4 drb. nyomtatvány, 4 drb. újságpéldány, 5 drb. okirat, 242. Székely Gizella gazdaszony: 19 drb. könyv, 243. Gallotsik Vilmos mérnök: egy régi va-

dászjeggy, egy füzet, 244. Molnár Józsiás közép isk. tanár: 70 drb ércpénz, 245. Miklós Balázsné Zsögon Emilia bankigazgatóné: 8 drb bankjeggy, 22 drb aprópénz, 1 drb. aquarell, 4 könyv, 3 drb. ásvány, 246. Kézdivásárhelyi cserkész: (Angelli Sebő) egy katonasisak, egy kilótt shrapnel hüvely, 247. Nagy Imre korcsmáros: 6 drb. bankjeggy, 248. Kovács J István szerkesztő: 1 könyv, 249. dr. Hegyesi Viktor ügyvéd: egy részpénz, 250 Balázs András molnár: egy részpénz, 251. dr. Török Andor ny. alispán: egy fénykép, egy kötet folyóirat, 252. Kovács Margit: kőből faragott dísz tárgy, 253. Benkő Laura: 2 drb. fénykép, 244. N.N. 82 kötet könyv és folyóirat, 18 drb képkeret, 255. K. Bogdán Géza ny. erdőfőtanácsos Martonfalva: 20 drb. okirat, 5 drb Kossuth bankó, 256. Szöcs József cipész: egy részpénz, 257 Kis Kós Antalműszerkereskedő: Koppantó vasból, 258. Mánya Dávid kereskedő: 1 drb. részpénz, 259. Györfi Gyuláné ezüst tallér 1678-ból, 260 Késmárky Józsefné 11 drb. általa lótt madár, a kitömési költségek megtérítésével, 261. Domokos Pál Péter tanítóképzőintézeti tanár: két könyv, 262 Nemes Károly ny. főerdőtanácsos: két könyv, 263 N.N. egy régi pisztoly, 8 drb. fénykép a város jellegzetes épületeiről, 264. Politzer Lajos kereskedő: 5 drb. pénz, 266. dr. Verján János kereskedő: 14 drb. hadifogoly fénykép bekeretezve, 266. I. Diénes Zsombor főgimn. tanuló: egy füzet, egy térképlap, 8 drb. Haáz féle diákjelmez kép, 15 drb csiga és kagyló, 267. Mihály Zsuzsa torjai gazdálkodó: egy régi lengyel ezüst pénz, 268. Verján István kereskedő: 4 drb. pénz, 29 drb. katonai jelvény, 14 drb. katonai érdem érem, 269. ifj. Nagy Ferenc: 4 drb. lövedék, 270. Józsiás és Emilia alapítvány: Molnár Józsiás és neje Gál Emilia olajfestésű arcképe, 271. Miklós Balázs bankigazgató: egy pecsétnyomó, egy orosz sapkarózsa, két okirat. (Folyt. köv.)

Ejnye.

Chimbás újoncok gyakorlatoznak. Egyszerre elérnek a vasúti sorompóhoz, amely le van eresztve és így meg kell állniok. Amint így várakoznak, arra robbog a gyorsvonat. Felkiált egy ott álló atyafi:

— Tyü, de sebes!

Mire megszólal reserü arccal az egyik chimbás katona a lóról, aki akkor tanult lovagolni:

— En tudnék valamit mondani kendnek, ami nem gyorsvonat és mégis..... sebes!

Beballag a falusi ember a járásbíróhoz, hogy panaszt tegyen, mert hát becsületében erősen megsértették.

— Nohát mi az a nagy sértés, mondja csak el! — nógatja a járásbíró a jó embert.

— Hát könyörgöm, — kezdi a panasztevő — a szomszédom aratáskor veszekedni kezdett velem és azt merte mondani, hogy egyen meg a fene. Tessék ezért megbüntetni.

— Ej, hiszen ez nem becsületsértés, ezért senkit sem lehet megbüntetni.

— Hát ugy? Ez nem becsületsértés? Nohát akkor egyen meg a fene a tekintetes urat is. — Szólt nyugodtan és elment.

NYILT-TÉR)

Ezuton hozom tudomásul a nagyérdemű közönségnek, hogy Rózi nevű lányomért anyagi felelősséget nem vállalok.

Pintér János, mozigépész.

Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztő sem a kiadóhivatal.

Szülők figyelmébe.

Ne feledje, hogy iskolai és óvodai táskák, valamint iskolai füzetek, írószerek olcsón és nagy választékban a KOVÁCS-hírlapirodában szereshetők be Vászón iskolatáskák szíjjal 85 Leu.

Aug. 27-28-án, megy a városi moziban CÍMARROU németnyelvű nagy film.

Saját érdekében

látogasson meg

a Politzer ur üzlete mellett levő

ujjonnan nyílt ^{fűszer- és} ^{gyarmatáru} üzletében

ahol a mai kor igényeinek megfelelő jó és friss árukat a legolcsóbb napi árakban, a legszolidabb és legpontosabb kiszolgálás mellett beszerezhet.

— Bánáti liszt! —

Jó minőségű 10 %-os ecet.

Szives pártfogást kér:

MEGYASZAY ISTVÁN

vegyeskereskedő.

A BAJKÓ-telepen levő
ÁRPA és LENCSE

tisztító és szortírozó

berendezésemen
vállalom:

árpa és lencse takarítását és szortírozását 100 kg.-ként

Lei 5.—

lencses árpa szortírozását és a belőle kijött lencse és árpa takarítását és szortírozását 100 kg.-ként

Lei 7.—

Nagyon olcsón raktározok

gabonát külön rekeszekben.

CSIHA LAJOS

Ne engedje iskolába

gyermekét,

míg fel nem szereli — mosdószappan, fogkrém, fogpor, fogkefe, szájviz, fésű, olló, cipő- és ruhakefe, sóborszesz, stb cikkekkel, melyeket legolcsóbb napi áron nálam szerezhet be.

Raktáron tartom a

Lehr

bécsi szappangyár belföldi szappankülönlegességeit melyek belföldi áron a legjobb külföldi áruval egyenrangúak.

KOVÁCS ÁRPÁD illatszertár.

BUTOROK

háztartási felszerelések stb.

eladók

Torján, a ZAJZON-házban,

(9-es kilométerkőnél)

Érdeklődni lehet

I. DIÉNES LÁSZLÓ-nál (Kv-hely.)

Dr. Hegyesi ügyvéd irodájában.

Kiadó

Egy üzlethelyiség 3 szoba, konyha, kamara, pince, udvar, a melyben jelenleg Müller Aladár bodegája van. Értekezni lehet

ifj. DÁVID ISTVÁN üzletében.

Ne dobja el

kalapját

ha az megszírosodott, vagy megkopott minden ócska kalapot megjavítanak, csinosan formálnak

KOVÁCS JÓZSEF kalap-gyár

Vasut-utcai üzletében,

ahol állandóan raktáron finom férfi, női posztó és szalmakalapok.

Hallatlanul olcsó árak!

Ijtusági KÖNYVEK hihetetlen
olcsó áron

Lengyel: Tamás I. II. III. kv. drb.	56 Leu
Walpal: Élet felé	68 "
Dormándi: Solyommadár	68 "
Benedek: Első könyvem	56 "
Goethe - Benedek: Csili-csali	84 "

Beszerezhetők a KOVÁCS-hírlapiroda, könyv és papírzületében.

Jusson eszébe!

?

Ne feledje, hogy cukorka, csokoládé bombonokon kívül mindennemű fűszer, kávé, rizs, dió, dióbél, mogyoró, mazsola mandula stb.

Brassói CELL-féle 10 %-os ecet

Bánáti lisztek

a lehető legjutányosabb árban nálam állandóan kapható.

Szives pártfogást kér

VAJDA JÓZSEF

Nyomtatványait

készíttesse a

„MINERVA”-nyomdában

Csinos munkák!

Szolid árak!

Munkamegrendeléseket felvesz a KOVÁCS-hírlapiroda.

Arany
éremmel
kitüntetve!

Vegyileg tisztít és fest

női és férfiruhákat, pliszérozást különböző mintákban készít, posztókat ványol, fest és kiizzadt filz-kalapokat tisztít anélkül, hogy formáját elveszítené, a legjutányosabb árban. — B. tudomásra hozom, hogy műhelyemet

német gyártmányu gyapjufésűlőkkel

kibővittem.

Bartos Boldizsár

TÁRGUL-SÁCUESC
KÉZDIVÁSÁRHELY

Arany
éremmel
kitüntetve!